



五公诗词选

黎国器
岑婉薇

编

赠阅 清史稿
海南师专图书馆



海南文献资料

王公詩詞選

WUGONGSHICIXUAN

黎国器 岑婉薇 编注

海南行政区群众艺术馆

说 明

为了发掘、整理海南岛的文学遗产，我们特请海南师专黎国器、岑婉薇同志编注了这本《五公诗词选》。

《五公诗词选》，收集了唐代李德裕，宋代李纲、赵鼎、李光、胡铨（即广东省重点文物保护单位之一——海口市五公祠中的“五公”）贬谪海南时的部分作品。此外，也选了宋代苏东坡，明代邱浚、海瑞描写海南岛的一些作品，作为附录。这些作品，大部分选自本岛的地方文献资料，其中有些作品是佚作，有些作品，解放后还未公开发表，亦在这里一并付印。本书还收有诸公象四幅。

这些名人谪宦的诗，有的描写了海南岛的风土人情、名胜古迹和山川风光；有的反映了贬谪南荒的困苦生活；有的抒发了忧国思归和不甘于受迫害的愤懑心情；有的同情人民，反映了人民的痛苦生活……。这些诗是中国古典文学宝库中的一份珍品，是研究海南岛的历史、文化的重要文献资料。本书选注者对诸公都作了简明的介绍，对每首诗（词）都作了说明、注释（包括注音）。

本书在编选时，曾得到海南师专有关领导同志的重视，得到南京师范学院中文系金启华教授、海口市五公祠、博物馆、海南新华印刷厂，以及海南中学周昌彪老师的支持，特在这里致谢。由于资料不足，时间仓促，在编注过程中，缺点和错误在所难免，欢迎批评指正。

海南行政区群众艺术馆

目 次

五 公 诗 词

- 李德裕**..... (1)
 岭外守岁..... (1)
 贬崖州司户道中作..... (2)
 登崖州城作..... (4)
 寄家书..... (4)
 利山亭书怀..... (5)
- 李 纲**..... (6)
 南渡次琼管..... (7)
 孔雀..... (9)
 渡海至琼管天宁寺咏阁提花三首..... (10)
- 赵 鼎**..... (13)
 贺圣朝（道中闻子规）..... (14)
 行香子..... (14)
 自书铭旌..... (15)
- 李 光**..... (16)
 渡海二首..... (17)
 阜通阁..... (18)
 海南风物异中华..... (20)
 有鸟名啄木..... (21)
 秋日题池南壁间..... (22)
 琼台..... (23)

	次韵赵丞相海鸣二首	(24)
	市上今晨报有猪	(25)
	文昌陈令寄龙眼甚富	(26)
	秀香堂	(27)
	赠杜介之	(28)
	赠许康民	(28)
	清水池	(29)
	欲听佳人一曲歌	(30)
	失题	(30)
胡	铨	(31)
	临高买愁村口占	(31)
	题“茉莉轩”	(32)
	寄参政李光	(33)
	采桑子(甲戌和陈景卫韵)	(33)
	鹧鸪天	(34)
	朝中措	(35)
	洗兵亭	(36)
	逸贤峒	(37)
	送菊六首	(38)
	马鞍山	(39)
	哭赵鼎	(39)
	别琼州和李参政韵	(40)

苏、丘、海公诗词

苏东坡	(42)
-----	--------

吾谪海南，子由谪雷州；被命即行，了不相知。至梧，乃

闻尚在藤也。旦夕当追及，作此诗示之……	(43)
和陶止酒……	(44)
砖刻诗(佚诗)……	(46)
戏作……	(46)
被酒独行，徧至子云、威、徽、先觉四黎之舍三首	
……	(48)
附录：题坡仙笠屐图……	(49)
余米……	(49)
减字木兰花(己卯僭耳春词)……	(50)
汲江煎茶……	(51)
纵笔三首……	(51)
倦夜……	(52)
庚辰岁人日作，时闻黄河已复北流，	
老臣旧数论此，今斯言乃验……	(53)
题黎母山(佚诗)……	(54)
用过韵冬至与诸生饮……	(55)
和劝农诗六首有序……	(56)
和陶田舍始春怀古诗并引……	(57)
和陶拟古九首……	(58)
洞酌亭诗并引……	(59)
澄迈驿通潮阁二首……	(60)
六月二十夜渡海……	(61)
附录：词二首	
行香子……	(62)
临江仙……	(62)
邱浚……	(64)

五指参天	(65)
椰林挺秀	(66)
花岛春香	(67)
咏菊	(67)
咏荔枝	(68)
琼山	(68)
琼台春晓	(69)
下田村	(70)
海	(71)
归田乐诗	(72)

闻人说海北有感二首

(天顺癸未)	(75)
--------	--------

梦起偶书	(76)
------	--------

得家书	(77)
-----	--------

客有谈及家林者偶成	(78)
-----------	--------

海 瑞	(79)
------------	--------

乐耕亭	(80)
-----	--------

倭犯钟司徒墓雷震遁去	(81)
------------	--------

送诸生小试遇雨	(82)
---------	--------

午日卓明堂议修筑北冲河口	(83)
--------------	--------

附录：海瑞手书的四首唐诗	(86)
--------------	--------

插 页

苏文忠公象

东坡先生笠屐图

邱文庄公遗象

海忠介公遗象

封面设计.....李欣皎

插图临摹.....邱劲光

李 德 裕（五首）

李德裕（七八七——八四九），字文饶，赵郡（今河北省赵县）人，唐朝宰相李吉甫之子。牛僧孺、李宗闵执政后，李德裕与他们政治上主张不一致，发展成为党争。李德裕不断受到牛党打击。唐文宗时，李德裕曾任宰相，但后被牛党赶出京都。武宗即位，重用德裕，拜太尉（全国军事首脑），封卫国公。在他当政的六年中，制驭宦官，斗争坚决，政治局面比较安定。在军事上，他击退回纥，收复幽、燕，平定昭义军节度使刘稹，使不服从朝廷的割据称雄者亦一一先后归顺。宣宗大中初年，白敏中（白居易的堂弟）、令狐綯等当政，一反会昌时李德裕推行的方针与措施，并把李德裕贬为潮州司马，继又贬崖州（今广东琼山县）司户参军。大中三年（八四九）十二月，李卒于崖州，终年六十三岁。著有《李文饶文集》，又作《会昌一品集》。《全唐诗》存其诗一卷。

据说，现在海南岛乐东县打安公社南仇村的李姓，基本上是李德裕的后裔。

岭 外 守 岁^①

冬逐更筹^②尽， 春随斗柄^③回。
寒暄一夜隔^④， 客鬓两年摧^⑤！

【说明】 李德裕于大中二年（八四八）冬由潮州贬往崖州，第二年春天抵达。在赴崖途中度过除夕，写下这首诗。冬去春来，寒暖易节，而诗人仍在贬谪之中。“客鬓两年催”，极写诗人在新旧岁交替时贬谪客地的愁苦。

【注释】 ①岭外：泛指五岭之南。守岁，宋孟元老《东京梦华录》卷十载：除夕“士庶之家，围炉团坐，达旦不寐，谓之‘守岁’”。 ②更筹：古代夜间计时用的工具，因形状如签，又名更签。 ③斗柄：北斗星七颗星中第五至第七颗。 ④暄：暖。一夜隔：冬寒春暖，而除夕是冬春的分界，故言。 ⑤鬓（bin）：脸旁边靠近耳朵的头发。

贬崖州司户道中作^①

岭水争分路转迷， 桄榔椰叶暗蛮溪^②。
愁冲毒雾逢蛇草， 畏落沙虫避燕泥^③。
五月畲田收火米， 三更津吏报潮鸡^④。
不堪肠断思乡处， 红槿花中越鸟啼^⑤。

【说明】 这是写作者被贬南来，途经雷州半岛和海南岛琼山县一带时的艰苦，和由此而产生的思乡的悲痛感情。

【注释】 ①题目一作《谪岭南道中作》。 ②桄榔：盛产于海南岛，棕榈科常绿乔木，高四丈许，叶羽状复叶，花小，花之汁可制砂糖，干之髓部可制淀粉，叶子可用来盖草房。椰：指椰子树，海南岛一种重要的果树，经济价值很高，唐朝已种植。蛮溪：指作者途经雷州半岛和海南岛北部所看到的溪流。古时候，称岭南（包括海南

岛)为蛮地。这句是说,溪流两旁,长着茂密的桄榔树和椰子树,把溪流上空的阳光几乎都挡住了,所以显得阴暗。③毒雾、蛇草、沙虫等对人体都是有害的。沙虫:海南话叫“沙螟”(借其音),它有两种:一种在地上吮吸人血;一种(也称“飞螟”)躲在树上或屋梁上,飞下来吮吸人血。诗人写这些东西来暗喻自己的处境是恶劣的。这两句,语涉双关。上句是说,毒蛇爱喷射毒雾,它爬过的草地,草上有毒,所以叫蛇草。人碰上这种蛇草,便要中毒。下句是说,生怕沙虫夹在燕泥里落下来。《太平御览》七十四引《抱朴子》说:“周穆王南征,一军尽化,君子为猿为鹤,小人为虫为沙。”诗人以沙虫借喻小人。④畲(shē)田:过去海南岛山区的人,尤其是黎、苗族,习惯于刀耕火种。即先砍倒山坡上的灌木林,晒干焚烧,然后把场地清理干净,就可以播种。“火米”:古时候,本地以五月收米为火米。潮鸡:《神异经·东方经》说:“扶桑山有玉鸡。玉鸡鸣,则金鸡鸣;金鸡鸣,则石鸡鸣;石鸡鸣,则天下之鸡悉鸣。潮水应之矣。”《述异记上》:“伺潮鸡,潮水上则鸣。孙绰《望海赋》曰:‘石鸡清响而应潮’是也。”《舆地志》:“爱州移风县有潮鸡,鸣长且清,如吹角,每潮至则鸣。”陈后主《估客乐》:“屡逐鸡鸣潮。”这里上句表示对海南岛季候之早感到惊奇。五月在北方,谷物刚下种,可是海南已收割了。下句说,潮水到鸡就叫,关津小吏在深夜将涨潮的消息告诉旅客。据说,古时在琼州海峡的渡海处就有报潮鸡。⑤红槿花:据《岭南异物志》说:“岭南红槿,自正月至十二月常开,秋冬差小。”槿:木槿,落叶灌木,花有红、白、紫等颜色。“越”,古代称广东(包括海南岛)、广西一带为越地。诗人于大中三年初来到崖州,这时正是红槿花盛开的季节。诗人身居异乡,听见越鸟在红槿花中鸣叫,触景生情,勾起了对于京师和家乡亲人的深切怀念。

登崖州城作^①

独上高楼望帝京^②， 鸟飞犹是半年程^③。
青山似欲留人住， 百匝千遭绕郡城^④。

【说明】李德裕受白敏中、令狐绹等人陷害，从潮州再贬崖州。作者在崖州城上，深切怀念长安，写下了这首诗。宋王说《唐语林》卷七载：“李卫公在珠崖郡，北亭谓之望阙亭。公每登临，未尝不北睇悲咽，题诗云云。”全诗写得悲婉真切。

【注释】①崖州：州治在今广东琼山县灵山公社一带。②高楼：《唐语林》作“江亭”。帝京：指京城长安（今陕西省西安市）。

③这句话：崖州离京城非常遥远，鸟儿也要飞半年才能到达。

④百匝（zā）千遭：形容青山重重围绕。这两句是说：我思念京城心切，想离开这里，但受到重重高山的阻挡，实在离开不了。表面说青山留人，实际隐含诗人因受朝廷当权者迫害无法回去的悲痛。“青山似欲”：《唐语林》作“碧山也恐”，《琼州府志》作“江山只恐”。

寄家书

琼^①与中原^②隔， 自然音信疏。
天涯无去雁， 船上有回书。
一别五年外， 相思万里余。
开缄^③更多感， 老泪湿霜鬓。

【说明】 这是在崖州写的诗，抒发了诗人谪居边地，深切怀念家乡的悲痛感情。诗通俗易懂，情感真挚。

【注释】 ①琼：指琼州。晚唐时在崖州地域上再设立一个琼州。州治在琼山西南六十里的白石都（今琼山县新坡、遵潭一带）。

②中原：指黄河下游一带。中原也叫中州、中土，以别于边疆地区而言。③缄（jiān）：封。这里指缄札，即书信。

利山亭书怀^①

岩石在朱户， 风泉当翠楼。
始知岷亭赏， 难以青晖留^②。
馀景淡将夕， 凝岚^③轻欲收。
东山^④有归志， 方接赤松^⑤游。

【说明】 这首诗抄录自《崖州志》。《全唐诗》题作《奉和太原张尚书（一作相公）山亭书怀》。诗中表现了作者感到日暮途穷，向往归隐游仙的复杂心情。诗情景交融，委婉含蓄，耐人寻味。

【注释】 ①利，疑为“和”（hè）。②岷亭：岷，岷山，在湖北襄阳县南，又名岷首山。《水经注》说，岷山上有汉代桓、宣时所筑城。岷亭盖于此。这两句是借用历史典故，说明好景不能永赏。据记载，晋朝羊祜镇守襄阳时，乐于山水，常登临岷山上之古城饮酒咏诗。他死后，后人立碑于山上，见者悲泣，谓之堕泪碑。韩愈诗有“风流岷首客”之句。③岚：山气蒸润，即山上的云雾。

④东山：晋朝太保谢安入朝前隐居的地方，在今浙江境内。⑤赤松：赤松子，古仙人。

李 纲（五首）

李纲（一〇八五——一一四〇），字伯纪，福建邵武人。宋徽宗政和时考中进士，宋钦宗靖康初为兵部侍郎，宋高宗初为宰相，谥号李忠定公。他是我国历史上有名的抗金英雄，宋朝文武双全的宰相。

北宋末年，金兵入侵，危及开封。投降派李邦彦等人，准备割地赔款，迁都退避。李纲力主抗金，多次击退金兵，立下了功劳。这时，钦宗在李邦彦等人的煽动下，罢了李纲的官。后在广大军民的强烈要求下，才被迫恢复了李纲的职务，并任命他为京都四壁防御使。李纲采取了有力的防御措施，保住了京都。但钦宗急于求和，又罢了李纲的官，把他贬去江西。靖康二年（一一二七）宋徽宗、钦宗父子被金人掳去，北宋灭亡。宋高宗即位（一一二七）后，慑于群众的抗金威力，任用李纲为首任宰相。李纲制定了十项治国整军的措施。南北军民抗金斗争的浪潮，日益高涨。但以高宗为首的卖国投降集团，只想偏安，硬给李纲加上了许多莫须有的罪名。建炎二年（一一二八）十一月，李纲被贬万安军（今广东万宁县一带）。他十一月二十四日夜和儿子宗之渡海，在海口登岸，住华远馆（今海口市中山路附近）三天后，便遇赦，到十二月十六日才渡海北返。据李纲《威武庙碑阴记》说，他原来准备十二月五日渡海，因这天“不吉”而改期。居住雷州三年后，被召回当观文殿学士。李纲著作有《易传》内篇十卷，外篇十二卷，《论语详解》十卷，《诗

文奏议》一百多卷等。朱熹称李纲为“一代伟人”。后人在万宁东山岭建潮音寺奉祀，表示永远怀念李纲。

李纲谪居海南岛时间虽然不长，但写了几首颇有价值的诗。

南渡次^①琼管^②（二首选一）

南渡次琼管，江山风物，与海外不殊。民居皆在槟榔木间，黎人入市交易，蛮衣椎髻，语音兜离^③，不可晓也。因询万安，相去犹五百里，僻陋尤甚。黄茅中草屋二百余家，资生之具^④，一切无有。道繇生黎峒山^⑤，往往剽劫。行者必自文昌县泛海，得风便三日可达。艰难至此，不无慨然。赋诗二篇，纪风土，志怀抱也。

巨舶浮于海，	长飙送短篷 ^⑥ 。
夜潮 ^⑦ 和月白，	晓日跳波红。
云影摇修浪，	澜光接远空。
喜过三合流，	愁远冠头峰 ^⑧ 。
雷化迷天际 ^⑨ ，	琼儋入望中 ^⑩ 。
地遥横一线 ^⑪ ，	山露点群鸿 ^⑫ 。
偶脱鲸鲵患 ^⑬ ，	犹欣气俗同。
川原惊老眼，	稚耄看衰 ^⑭ 翁。
蛮市鱼虾合，	宾居栋宇雄 ^⑮ 。
人烟未寥落，	竹树自葱茏。

碧暗槟榔叶，	香移薄荷丛。
金花翔孔翠 ^⑯ ，	彩幕向黎童 ^⑰ 。
南极冬犹暖，	中原信不通。
管宁虽迹远 ^⑱ ，	阮籍已途穷 ^⑲ 。
顷洞沧波里 ^⑳ ，	苍茫返照东。
客愁浑不寝，	鼓角五更风 ^㉑ 。

【说明】 这首诗，写李纲渡海时与登上海南岛后的所见所闻，以及远离中原、深感途穷的愁闷。诗中反映了宋代海南岛的海上交通、气候、物产和人民生活等情况。它既是一篇优秀的文学作品，又是一篇研究海南岛历史的重要资料。

【注释】 ①次：临时住宿。 ②琼管：指琼州。整句指李纲渡海来到了琼州。 ③兜离：状声之词。《后汉书·董祀妻传》：“人似禽兮食臭腥，言兜离兮状窃停。” ④资生之具：生活日用品。 ⑤道繇(yóu)句：道路经过生黎居住的山峒。 ⑥飘(biāo)：暴风。短篷：小的船篷。这里指小船。这句意思是：暴风刮送着小船。借喻诗人遭到不幸，飘泊来琼州。 ⑦从夜潮句至澜光句，是写海上昼夜的景色。 ⑧冠头峰：在今广西合浦县，西南临海。峰下是北海市。山石黑色，因峰形如冠而得名。这句是写李纲乘坐的船，离开冠头峰越来越远了。 ⑨雷化：指雷州与化州。这句是说，船到大海之中，诗人回头看雷州与化州的陆地，已迷迷糊糊地看不清楚了。 ⑩琼，指琼州；儋，指儋州。这句是说，船往南开，琼、儋两州的陆地越来越近，已映入眼帘之中。 ⑪地遥句：是说诗人在大海中，远望海南岛，就象一条线横在海面上。 ⑫山露句：海南岛的山，远看象一群鸿雁，一点点地呈现在天水相连的地

方。鸿，大型雁类的泛称。⑬鲸，指鲸鱼。鲛(ni)，两栖动物名，有大鲛和小鲛两种，眼小，口大，四肢短，尾巴扁，肉可以吃。另说，鲸鲵：大鱼名，裴渊《广州纪》载：“鲸鲵长百尺，雄曰鲸，雌曰鲵。”这句是说，诗人乘着小船，飘荡在大海中，不被鲸鲵吞掉，算是幸运了。这里一语双关，“鲸鲵”也借喻迫害他的投降派。⑭衰翁二句：稚(zhi)，指儿童。耄(mào)，八十岁的老人。衰翁，指自己。前一句，写诗人登上海南岛后，岛上的风光使他感到惊奇；后一句，写岛上的男女老幼也以惊奇的眼光来看他。以下八句，具体写诗人在岛上的所见所闻。⑮栋宇雄：房屋高大宽阔。⑯孔雀：孔雀的翠羽。这句是说，孔雀展开翠羽，在金花丛中飞翔。⑰彩幕，指黎族自己纺织的彩色吉贝布做的门幕。⑱管宁：三国魏时朱虚人，字幼安，笃志于学，少时与华歆同席而读，轩冕（大官的车子）过门，歆废书往观，宁即与歆割席分坐。汉末，黄巾起义，管宁避乱，移居辽东，从者甚多，旬月成邑，宁讲《诗》、《书》，明礼让，民化其德。乱平，宁回家乡，朝廷屡召不仕。这句是写诗人要以管宁自勉。⑲阮籍（210—263）三国魏文学家，思想家。字嗣宗，陈留尉氏（今属河南）人。曾为步兵校尉，也称阮步兵。他与嵇康齐名，为“竹林七贤”之一。与当权的司马氏集团有一定的矛盾。蔑视礼教，尝以“白眼”看待“礼俗之士”，后期则变为“口不臧否人物”，常用醉酒的办法，在当时复杂的政治斗争中保全自己。常驾车随意而行，至途穷之处，大哭而返。这句以阮籍来比喻自己，正面临途穷的险境。⑳溷洞：洶涌的样子。㉑客愁二句：由于被南贬，心中忧愁，整夜睡不着觉，五更时听到风吹来的鼓角的声音。浑：全。

孔 雀

孔雀来从海上村， 参差修尾灿金文①。

素知肃穆鸾凰侣②， 不是喧卑鸡鹜群③。
元圃赤霄虽有志④， 碧梧翠竹正须君。
携持万里归吴越⑤， 怅望海山深处云⑥。

【说明】宋代海南的黎汉族人民爱养孔雀。李纲来到海南岛，看到“金花翔孔雀”，十分高兴。他认为孔雀不是卑贱的鸡鸭之流，她有凌云的壮志，她的外形与品性也很美。在这首诗里，诗人借孔雀来自喻。

【注释】①参差句：参差不齐的长尾上，彩纹闪耀着金光。

②鸾，鸟名，似凤，五彩而多青色。这里的鸾凰即指凤凰。雄是凤，雌是凰。这句是说，向来知道肃穆的凤凰是孔雀亲密的伴侣。

③鹜(wù)：俗指家鸭。这句是说，孔雀和喧闹卑贱的鸡鸭群不同。

④元圃：即县圃。《楚辞·天问》注：“昆仑山其巅曰县圃，乃上通于天也”。这句与下句是说，孔雀虽然有凌云的志气，但碧梧翠竹也正需要她。

⑤吴越：古称江浙一带为吴越。这里实指南宋都城临安（杭州）。李纲居住雷州三年后，被召回京都，当时带了孔雀回去。

⑥海山深处：指海南岛的农村，特别是五指山区。怅望，表现诗人对孔雀故乡的依恋心情。

渡海至琼管天宁寺咏阁提花①三首

渺涉鲸波寇盗森②， 中原回首涕成霖③。
清愁万斛④无消处， 唯有幽花慰客心。

【说明】这三首诗，引自《万州志》，是李纲谪居琼州